



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 10 novembre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO RATIFIE LA PROPOSITION DE LOI ASSURANT QUE LES DRAPEAUX MIS EN BERNE EN L'HONNEUR DES SOLDATS MORTS AU COMBAT SONT PRESENTES AUX PROCHES

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui qu'il a ratifié une proposition de loi afin d'assurer que les drapeaux mis en berne au Capitole de l'Etat en l'honneur d'un soldat mort au combat sont présentés aux proches du décédé.

« En rendant hommage à tous ceux qui ont servi en ce Jour des Vétérans, je suis fier de ratifier cette proposition de loi pour offrir ce symbole durable aux familles de ceux qui ont accompli l'ultime sacrifice pour protéger notre liberté », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « L'Etat de New York rend hommage à ceux qui sont tombés au champ d'honneur en mettant les drapeaux en berne au-dessus du Capitole de l'Etat, et en offrant ces drapeaux aux proches de nos héros, nous permettrons d'honorer leur mémoire et leur courage. Je félicite les défenseurs de ce projet de loi pour leur travail sur cette importante législation. »

Selon la nouvelle loi (S.5805/A.8039), la Division des affaires militaires et navales créera le programme de présentation des drapeaux commémoratifs du Lieutenant Colonel Todd Clark, où si un Gouverneur ordonne que les drapeaux américains et de l'Etat de New York soient mis en berne en l'honneur d'un membre des forces armées, la famille du soldat mort au combat recevra le drapeau sans frais. Le Lieutenant Colonel Clark, originaire de Guilderland, était un vétéran de 17 ans de l'armée américaine lorsqu'il fut tué le 8 juin 2013 en Afghanistan. La loi entre en vigueur immédiatement.

Le Sénateur Hugh T. Farley a déclaré : « Ce projet de loi représente un petit tribut de l'appréciation de l'Etat de New York pour le service et les sacrifices effectués par nos militaires et leurs familles. J'ai été heureux de travailler avec la famille Clark, qui a porté cette affaire à mon attention, et je remercie le Gouverneur Cuomo pour son soutien à cette mesure de reconnaissance à nos soldats tombés au champ d'honneur. »

Le Député Patricia Fahy a déclaré : « C'est un véritable privilège d'avoir co-parrainé la création de ce programme de drapeaux en l'honneur du sacrifice ultime du Lieutenant Colonel Clark, et je suis reconnaissante au Gouverneur Cuomo pour son soutien à ce projet de loi. Il s'agit d'une petite

French

expression de notre profonde gratitude aux familles des vétérans morts au combat comme le Lieutenant Colonel Clark et de tous ceux qui ont accompli le sacrifice ultime au service de notre grand pays. »

Le Gouverneur a également ratifié les projets de loi suivants sur des parties désignées d'autoroutes de l'Etat de New York en l'honneur des soldats tombés au champ d'honneur :

Autoroute commémorative des vétérans des guerres étrangères de Davenport (Davenport Veterans of Foreign Wars Memorial Highway) (S.3765-A / A.5579-A) : Cette nouvelle loi désignera la Route d'Etat 23 dans le Comté Delaware des frontières Est à Ouest de la Ville de Davenport comme l'Autoroute commémorative des vétérans des guerres étrangères de Davenport. La désignation immortalisera les anciens combattants récemment décédés du VFW Post #487 qui ont servi en Corée et ont combattu lors de la Deuxième Guerre mondiale, ainsi que les nombreux vétérans qui résident dans la Ville de Davenport.

Autoroute commémorative des vétérans du Comté Saratoga (Saratoga County Veterans' Memorial Highway) (S.3781-A / A.6452-A) : Cette nouvelle loi désignera un tronçon de la Route d'Etat 4 dans le Village de Schuylerville (Ville de Saratoga), et continuant au Sud après le cimetière national de Saratoga et le champ de bataille de Saratoga en traversant la Ville de Stillwater dans la Ville de Mechanicville et continuant dans la Ville de Waterford, pour finir à la frontière du Comté Saratoga à Waterford, comme l'Autoroute commémorative des vétérans du Comté Saratoga. Ce projet de loi augmentera la visibilité du corridor historique du Comté Saratoga qui a été le lieu de la bataille de Saratoga. Elle profitera également au cimetière national de Saratoga et au musée militaire de l'Etat de New York.

Autoroute commémorative de Genesee et d'Orleans (Genesee and Orleans Veterans' Memorial Highway) (S.3795-A / A.4850-A) : Cette nouvelle loi désignera un tronçon de la Route d'Etat 98, commençant à l'extrémité Nord dans la Ville de Carlton, Comté Orleans, et se terminant à l'extrémité Sud dans la Ville d'Alexander, Comté Genesee, comme l'Autoroute commémorative des vétérans de Genesee et d'Orleans. Désigner ce tronçon de la Route 98 est un hommage bien mérité au service des hommes et des femmes qui ont défendu avec abnégation les vies de millions d'Américains.

Autoroute commémorative des vétérans d'Hancock (Hancock Veterans Memorial Highway)(S.4360-B / A.6823-B) : Cette nouvelle loi désignera un tronçon de la Route d'Etat 97 de la frontière de la Ville d'Hancock à la frontière du Comté Delaware /Sullivan comme l'Autoroute commémorative des vétérans d'Hancock. La Ville d'Hancock a perdu deux soldats dans la Guerre d'Irak, ainsi que d'autres soldats dans d'autres guerres et conflits antérieurs. Ce projet de loi honorera leur mémoire.

Autoroute commémorative des vétérans du Comté Livingston (Livingston County Veterans Memorial Highway) (S.4752 / A.7260) : Cette nouvelle loi désignera un tronçon de la Route d'Etat 20A, de l'I-390 à l'Ouest à la frontière du Comté Livingston, comme l'Autoroute commémorative des vétérans du Comté Livingston. Cette proposition de loi est un hommage aux résidents du Comté Livingston qui ont servi les Etats-Unis dans nos conflits armés.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418